

# قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

## قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که معین بعنوان "دولت"

و شخص / شخصان که معین بعنوان "کمپنی"

و بصورت کل بعنوان "جانبین قرارداد" در این سند مسمی گردیده است، به امضاء رسید.

1. شرایط عمومی: این قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانوني میان جانبین منعقد گردیده است.
2. شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه های بهره برداري قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تادیات قانوني کرایه، رویالتي، مالیات و فیس، نخایر معیني شخص را استخراج نماید:

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد: ۱۳۹۳، ۱، ۲۷ در ۱۳۹۴، ۱۱، ۱۳

نام کمپنی / شخص:

آدرس کمپنی / شخص: قره باغ، علم دره، ولایت کابل

نمبر جواز تجارتي کمپنی: ۱۵

موقعیت معدن: ساحه معدن اولایت ولایت قره باغ

کوردینات GPS

مشخصات ساحه معدن: (در صورت موجودیت نقشه، آنرا ضمیمه نموده و ساحه معدن روی آن مشخص گردد)

مساحت زمین بر حسب هکتار (متر مربع): ۱۲ هکتار

نوع منرال قرارداد شده: سنگ مرمر

رویلتي: XXX افغانتي فی ٹن

تضمین (تضمین مالی): ۱۵۵۰۰ افغانتي - تفصیلات لازمه نیز درج گردند.

میعاد قرارداد: XX سال

### 3. شرایط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ ۱۵۵۰۰ افغانتي / کلا را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داري نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا ۱۵۰ افغانتي فی هکتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

3.3. رویلتي: مقدار رویلتي توسط دولت بزرگترین گزارش تولیدي کمپنی، محاسبه مي گردد. کمپنی مکلف است تا رقم رویلتي را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رویلتي قابل تادیه توسط کمپنی، پرداخت نماید. کمپنی رویلتي را از طریق تحویل می نماید.

3.4. تاخیر در تادیات: در صورت تاخیر در تادیه رویالتي، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپني مکلف به تادیه جریمه تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدي: کمپني مکلف است تا گزارش تولیدي خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است. مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلي رویالتي میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپني باید سالانه حد اقل ۵۰۰ تن سنگ تولیدات معدني داشته باشد.

#### 4. حقوق و مکلفیت های کمپني

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمني، انسداد معدن و پلان مالي: کمپني مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداري منظوري وزارت معدن را روي پلان های معدنکاری، صحت و ایمني انسداد معدن و مالي، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداري، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپني مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداري معادن (مانند؛ سر تفکیت رعایت مقررات محیط زیست \_ اداره ملي حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداري: دولت متعاقب منظوري پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالي و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداري نخایر معدني صادر می نماید، را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداري: بهره برداري معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداري به کمپني، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپني مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشي و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپني وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمني: کمپني مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصنونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاري: کمپني مکلف است که در موارد انتقال، نخیره و استفاده مصنونته مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپني در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپني مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف اثر تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوري کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپني مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپني حق انتقال این اثر را نداشته ولي مسنولیت حفظ و نگهداشت آنرا الي انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتي، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانوني و مالیتي بمنظور تطبیق امور بهره برداري نخایر معدني: کمپني مکلف است تا بصورت مداوم معلومات جدید را جمع آوري و از مسنولیت های قانوني و مالیتي اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانوني و مالیتي دولت جمهوری اسلامي افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعدیل لغو و فسخ قرارداد

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانبین را بر هر مقطع زمانی که کتباً صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معنکاري، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جانبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله نیل میباشد: (1) اطلاعیه یک ماهه؛ (2) توصیه یک ماهه؛ و (3) اخطار یک ماهه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

7.4. احاله یا انتقال محل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون طرز العمل های وزارت معادن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادثی اند که خارج از کنترل جانبین قرارداد میباشد؛ مانند، سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامی های داخلی، سونامی، تروریسم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانبین قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی (یا هر حادثه مذکور) از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت، عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جانبین قرارداد مکلف اند تا تمامی اقدامات لازم را بمنظور جلوگیری از تادیبات و یا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.

10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذ افغانستان از روی این قرارداد قبل تطبیق میباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد نیل منحنیت نمایندگی باصلاحیت هر یک از جانبین قرارداد، شناخته شده اند:

I. نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلفون

II. نماینده باصلاحیت کمپنی: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلفون

11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانبین مطالب را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازند.

12. کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده و با عقد آن جنبین قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.

بدینوسیله تصدیق میگردد که جانبین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضاء قرارداد مورخ 1390 و یا / / 2011، را، دارا اند.

<p>{ نام کمپنی } توسط: <u>طغر خان شاد محمد</u> اسم: عنوان و وظیفه: تاریخ:</p>	<p>وزارت معادن بعنوان (حکومت) دولت جمهوری اسلامی افغانستان توسط: <u>محمد</u> اسم: عنوان و وظیفه: تاریخ:</p>
---	---

انجنیر محمد شاد  
سرپرست بخش منابع (مستقل)

*(Handwritten signatures and stamps)*